

# GUIDE D'INSTALLATION



## VOCALYS CW32

### CENTRALE-TRANSMETTEUR

CE





## TABLE DES MATIÈRES

<b>1</b>	<b>PRÉSENTATION</b> .....	<b>7</b>
1.1	Caractéristiques générales.....	7
1.2	Caractéristiques RF.....	7
1.3	Caractéristiques électriques .....	7
1.4	Caractéristique téléphoniques.....	7
1.5	Caractéristiques physiques .....	7
<b>2</b>	<b>INSTALLATION</b> .....	<b>8</b>
2.1	Découvrir la centrale .....	8
2.2	Présentation.....	8
2.3	Alimentation .....	10
2.4	Ligne téléphonique.....	10
2.5	Entrées filaires.....	10
2.6	Sorties filaires.....	11
2.7	Voyants de signalisation .....	12
2.8	Arborescence du menu Maître (en local) .....	13
2.9	Arborescence du menu Maître (à distance) .....	13
2.10	Arborescence du menu INSTALLATEUR.....	13
2.11	Arborescence du menu 'Programmation automatique' .....	14
2.12	Planifier l'installation.....	14
<b>3</b>	<b>APPRENTISSAGE DES PÉRIPHÉRIQUES</b> .....	<b>16</b>
3.1	Apprentissage manuel d'un détecteur .....	17
3.2	Suppression manuelle d'un détecteur.....	17
3.3	Apprentissage manuel d'une télécommande et/ou clavier .....	17
3.4	Suppression manuelle d'une télécommande et/ou clavier.....	18
3.5	Apprentissage des sirènes .....	18
3.6	Remplacement d'un détecteur .....	18
<b>4</b>	<b>DÉFINITION DES PARAMÈTRES DE LA CENTRALE</b> .....	<b>18</b>
4.1	Message vocal associé à la centrale d'alarme .....	18
4.2	Message vocal associé à une zone .....	18
4.3	Message vocal associé à une sortie.....	19
4.4	Affectation d'une zone à un groupe.....	19
4.5	Affectation d'une zone commune aux groupe 1 et 2 .....	19

4.6	Zone d'entrée / sortie (temporisée).....	19
4.7	Zone chemin d'accès .....	20
4.8	Temporisation d'entrée (groupe 1 et 2) .....	20
4.9	Temporisations de sortie (groupe 1 et 2) .....	20
4.10	Zones techniques (24/24) .....	20
4.11	Attribut marche forcée .....	20
4.12	Attribut exclusion .....	21
4.13	Fonction 'Carillon' .....	21
4.14	Confirmation des commandes Marche / Arrêt.....	21
4.15	Signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie .....	22
4.16	Durée de fonctionnement des sirènes .....	22
4.17	Déclenchement différé des sirènes.....	22
4.18	Fonction d'archivage (horodaté).....	22
4.19	Levée de doute et/ou télé-interpellation .....	23
4.20	Supervision des périphériques radio.....	23
4.21	Fonction mode nuit .....	23
4.22	Emission vocale des messages associés aux marche/arrêt de la centrale .....	24
4.23	Autoprotection de la centrale.....	24
4.24	Marche / arrêt centrale par commande filaire.....	24
4.25	Sens de prise en compte d'une zone mixte filaire .....	25
4.26	Temps d'intégration d'une zone mixte filaire en mode technique.....	25
4.27	Association d'une zone à une sortie filaire.....	25
4.28	Autorisation de la mise à l'arrêt à distance de la centrale .....	26
4.29	Programmation de la fonction Double Détection.....	26
4.30	Programmation de la fonction Panique (SOS) .....	26
<b>5</b>	<b>DÉFINITION DES PARAMÈTRES DES SORTIES FILAIRES .....</b>	<b>27</b>
5.1	Fonction associée à une sortie.....	27
5.2	Sens de fonctionnement d'une sortie .....	27
5.3	Mode bistable ou monostable d'une sortie .....	27
5.4	Temps de commutation d'une sortie .....	28
5.5	Association d'une sortie à la touche AUX d'une télécommande de poche.....	28
5.6	Test d'une sortie programmée en mode télécommande .....	28
<b>6</b>	<b>DÉFINITION DES PARAMÈTRES DE COMMUNICATION .....</b>	<b>29</b>

6.1	Support de transmission.....	29
6.2	Protocole de transmission .....	29
6.3	Programmation de l'identifiant de la centrale.....	29
6.4	Tests périodiques .....	29
6.5	Code alarme ou index de zone si protocole CONTACT ID.....	30
6.6	Index des codes marche / arrêt (protocole CONTACT ID et journal d'événements) .....	31
6.7	Code type d'événement (protocole CONTACT ID) .....	31
6.8	Programmation numéro d'appel.....	31
6.9	Cycle d'appel.....	32
6.10	Transmission d'une alarme et/ou défaut .....	32
6.11	Nombre d'acquittements pour une alarme et/ou défaut .....	33
6.12	Transmission de fin de défaut.....	33
6.13	Mode d'acquiescement des appels vocaux.....	33
6.14	Mode de numérotation .....	33
6.15	Décroché de la centrale (mode répondeur) .....	34
6.16	Décroché de la centrale (mode répondeur) <i>option GSM</i> .....	34
6.17	Programmation du code 'PIN' de la carte SIM.....	34
6.18	Acquiescement des SMS sortants et entrants.....	35
6.19	Mise en service du module GSM.....	35
<b>7</b>	<b>CODES D'ACCÈS .....</b>	<b>36</b>
7.1	Maintenance du code 'Installateur' .....	36
7.2	Programmation des attributs des codes 'utilisateur' .....	36
7.3	Restauration de tous les codes .....	36
<b>8</b>	<b>TESTS DE LA CENTRALE-TRANSMETTEUR.....</b>	<b>37</b>
8.1	Test des organes de détection et/zones filaires .....	37
8.2	Test des numéros d'appel.....	37
8.3	Test du niveau de réception réseau GSM.....	37
<b>9</b>	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>37</b>
9.1	Mode maintenance .....	37
9.2	Mise à l'heure de la centrale.....	38
9.3	Autoprotections .....	38
9.4	Activation / Inhibition des sirènes.....	38
<b>10</b>	<b>RESTAURATION DES PARAMÈTRES.....</b>	<b>38</b>

10.1	Réinitialisation complète de la centrale .....	38
10.2	Réinitialisation partielle de la centrale.....	38
10.3	Rétablissement du mode de transmission digitale avec transmission de Marche/Arret .....	38
10.4	Rétablissement du mode de transmission digitale sans transmission de Marche/Arret.....	39
10.5	Rétablissement du mode de transmission vocale.....	39
10.6	Effacement de la mémoire d'événements .....	39
10.7	Effacement de tous les détecteurs.....	39
10.8	Effacement de toutes les télécommandes et/ou claviers .....	39
10.9	Rétablissement des paramètres de toutes le zones .....	39
10.10	Rétablissement des paramètres d'une zone.....	39
10.11	Effacement du compteur de sécurité carte SIM .....	39
<b>11</b>	<b>AVERTISSEMENT.....</b>	<b>40</b>
11.1	Conditions Générales de Garantie .....	40
11.2	Autonomie .....	40
<b>12</b>	<b>FICHE INSTALLATION .....</b>	<b>41</b>
12.1	Affectation des zones d'alarme .....	41
12.2	Liste des sirènes .....	41
12.3	Liste des organes de commande.....	42
12.4	Liste des utilisateurs.....	42
12.5	Liste des appels sortants .....	43
12.6	Télésurveillance .....	43

## 1 PRÉSENTATION

VOCALYS CW32 est une Centrale - Transmetteur autonome, fonctionnant sur piles et pouvant gérer 32 périphériques radio de détection, 4 sirènes intérieures et/ou extérieures, ainsi que 10 périphériques radio de commande. Elle s'inscrit dans la ligne des produits ADETEC et a été développée de manière à ce que son installation soit ultra simple. L'ensemble de ses fonctions regroupe les demandes recueillies depuis plusieurs années par les professionnels de la sécurité.

### 1.1 Caractéristiques générales

La Centrale-Transmetteur est équipée :

- 1 clavier de commande / programmation
- 1 sirène intégrée 105 dBA / 1 m
- 1 synthèse vocale
- 5 voyants de signalisation
- 1 haut-parleur, 1 microphone
- 1 interface GSM (option)
- 32 zones dont 8 mixtes (filaire / radio)
- 1 entrée filaire M/A totale
- 3 sorties TOR (programmables)
- 1 port série (RS232) pour ordinateur
- 1 supervision ligne RTC (option GSM)
- 1 port audio (option interpellation)
- 1 fonction répondeur (télécommande, M/A...)

### 1.2 Caractéristiques RF

- Fréquence centrale : 868 MHz
- Antenne polarisation verticale
- Type de modulation AM
- Codage SYSTRONIC

### 1.3 Caractéristiques électriques

- Alimentation par 8 piles alcaline type LR20
- Autonomie > 24 mois (selon utilisation)
- Courant de commutation des sorties : 50 mA
- Consommation moyenne < 450  $\mu$ A en veille
- Consommation en appel : < à 75 mA
- Commande en tension des entrées de 5 à 15 v

### 1.4 Caractéristique téléphoniques

La partie transmission téléphonique analogique de la centrale a été développée conformément aux directives de l'ART. La centrale est donc directement connectable sur le réseau téléphonique analogique de l'opérateur historique. Le raccordement derrière des équipements utilisant un autre réseau et/ou la VOIP est possible mais ADETEC le déconseille.

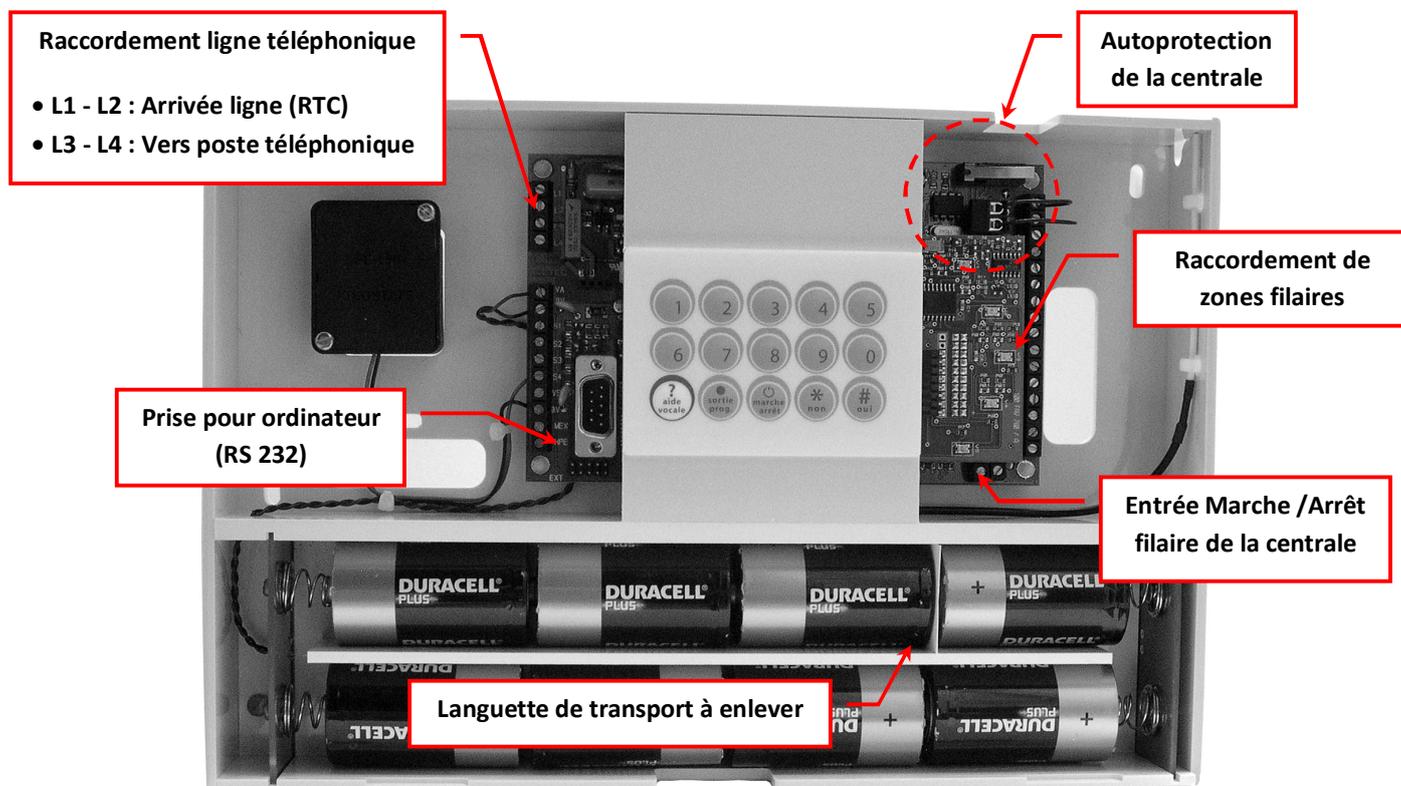
- 2 bornes (entrée ligne analogique)
- 1 modem GSM (option)
- 2 bornes (sortie ligne analogique)

### 1.5 Caractéristiques physiques

- Température de fonctionnement : de 0 à 40 °C
- Dimensions : 315 x 240 x 58 mm
- Humidité relative : 85 % à 30 °C
- Poids : 2 630 g (avec piles)

## 2 INSTALLATION

### 2.1 Découvrir la centrale



Ouvrir le carton et vérifier que tous les éléments composant le pack soient bien présents :

- 1 centrale – transmetteur
- 1 contact d'ouverture
- 1 câble de programmation
- 1 notice
- 2 détecteurs de mouvement
- 1 télécommande
- 1 CDROM

### 2.2 Présentation

La centrale - transmetteur CW32, raccordée au réseau téléphonique analogique public et/ou GSM (option), permet la transmission de messages d'alarme en mode vocal et/ou digital multi protocole (télésurveillance).

Sa modularité permet de répondre à plusieurs types d'installation. Elle peut aussi bien appeler un correspondant en vocal qu'une plateforme de télésurveillance dans la plupart des protocoles actuellement utilisés.

Elle dispose de 4 numéros d'appel qui peuvent être composés suivant des Scénarios d'appel programmables.

Les zones et les sorties peuvent être identifiées individuellement par un message vocal. Un message d'annonce permet d'identifier l'installation.

La programmation, assistée vocalement, peut être entièrement réalisée à l'aide du clavier disponible en face avant de la centrale ou via le port ordinateur (RS232) connecté au logiciel VocPc. La programmation (téléchargement) et l'exploitation à distance peuvent être réalisées à l'aide d'un ordinateur équipé d'un modem et du logiciel VocPc

Toutes les informations sont mémorisées dans une EEPROM, qui conserve les données même en cas de coupure de courant.

L'accès à la programmation du transmetteur est protégé par codes secrets.

Le produit dispose également d'une mémoire d'événements horodatés et sauvegardés d'une capacité de 300 événements (exploitable en local ou à distance).

La centrale gère en standard :

- 32 zones identifiées individuellement par un message vocal enregistrable par l'utilisateur.
  - 8 zones mixtes (radio et/ou filaire)
  - 24 zones radio
  - 1 entrée filaire M/A totale
- 10 informations
  - Marche / Arrêt totale, Marche / Arrêt groupe 1, Marche / Arrêt Groupe 2
  - Tests cycliques
  - Défaut d'alimentation centrale, Défaut d'alimentation périphérique radio
  - Alarme autoprotection et supervision périphérique radio
  - Alarme panique
- 10 organes de commandes (télécommande et/ou clavier radio)
- Quatre numéros d'appel à 20 chiffres
- Une fonction répondeur (télécommande téléphonique, M/A, télé-test...)
- Une mémoire d'événements horodatés (300 derniers événements)
- Une horloge temps réel
- L'écoute phonique intégrée
- Une entrée pour microphone extérieur amplifié
- Une sortie pour haut-parleur déporté

La centrale peut gérer en option :

- L'interpellation (carte IPH 005)
- La transmission GSM 'transparente', SMS (option GSM)
- La supervision de la ligne analogique (inclue avec l'option GSM)

## 2.3 Alimentation

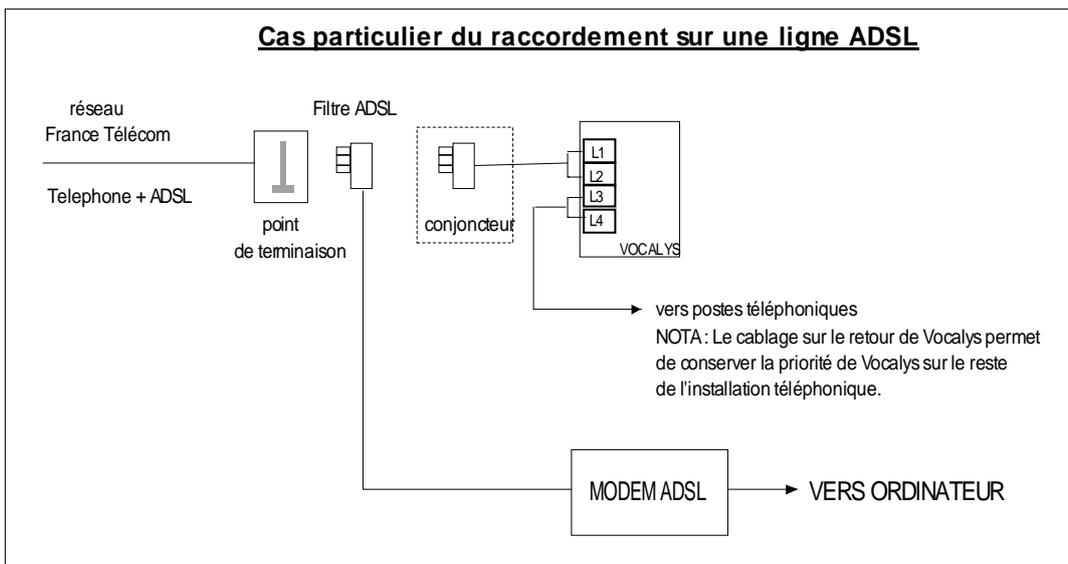
L'alimentation de la centrale s'effectue par 8 piles alcalines (LR20). Il est fortement conseillé d'utiliser des piles fabriquées par des manufacturiers de renom. L'autonomie de la centrale dépend bien évidemment de son utilisation mais aussi de la qualité des piles.

- Mise en service des piles (CW32 pack 1 ou 2) : ouvrir le capot de la centrale, faire coulisser le cache piles vers la droite, puis l'enlever. Ôter l'isolateur en carton. La centrale émet un bip pour signaler la mise sous tension. Replacer le cache pile, puis refermer le capot de la centrale.

## 2.4 Ligne téléphonique

La centrale est prévue pour un raccordement sur une ligne téléphonique analogique (RTC avec ou non présence de l'ADSL). La centrale ne fonctionne pas sur NUMERIS. Afin d'assurer un fonctionnement correct, il est fortement conseillé d'utiliser le mode 'prioritaire' (la Centrale-Transmetteur est raccordée en série avec le reste de l'installation. Le câblage doit être conforme au schéma de raccordement ci-dessous. Il est recommandé d'insérer un équipement du type para-surtension en tête de ligne (notamment en milieu rural).

**Important : Le raccordement derrière un équipement utilisant la VOIP (box) est possible (uniquement dans le cas de transmission d'alarme en mode vocal) mais déconseillé.**

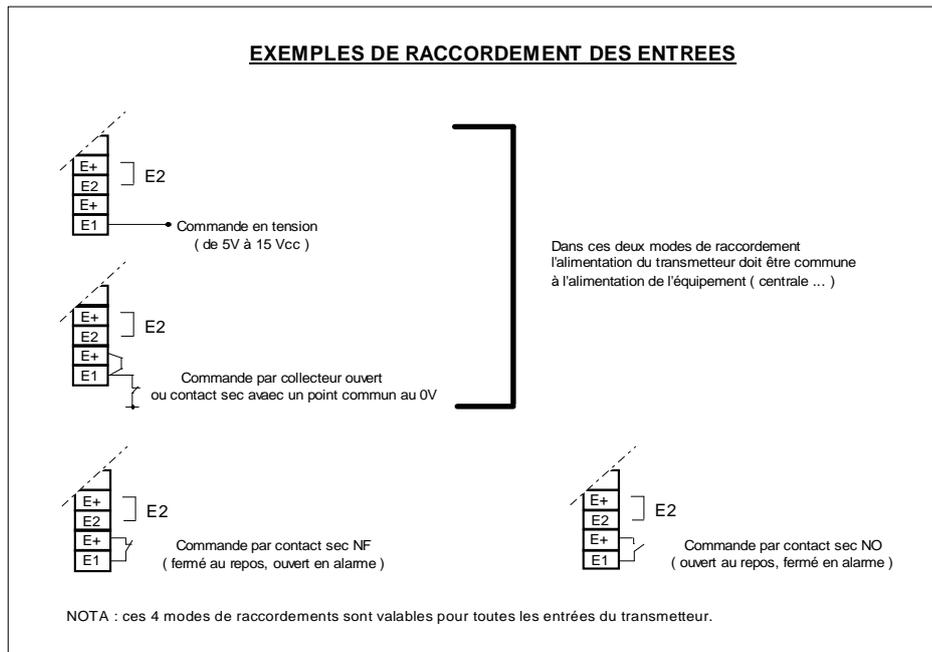


## 2.5 Entrées filaires

Les entrées filaires de la centrale peuvent être commandées de plusieurs façons. Dans le cas d'une commande en tension celle-ci ne doit pas dépasser la tension d'alimentation de la centrale (12 volts). Le délai minimum de prise en compte est de 150 ms.

Toutes les entrées (repérées E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8 et MA) disposent des mêmes caractéristiques électriques, toutefois afin que la centrale les exploite de même manière, il est indispensable de programmer la zone associée comme suit :

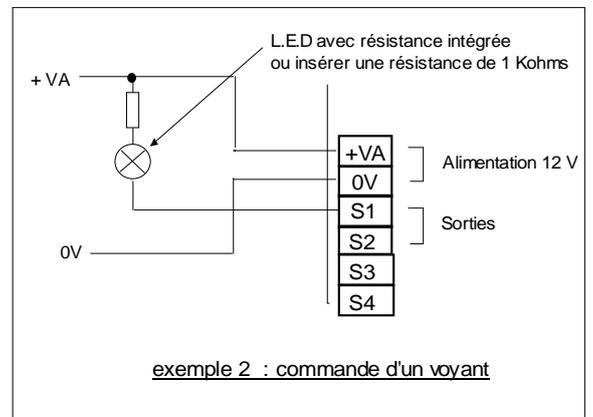
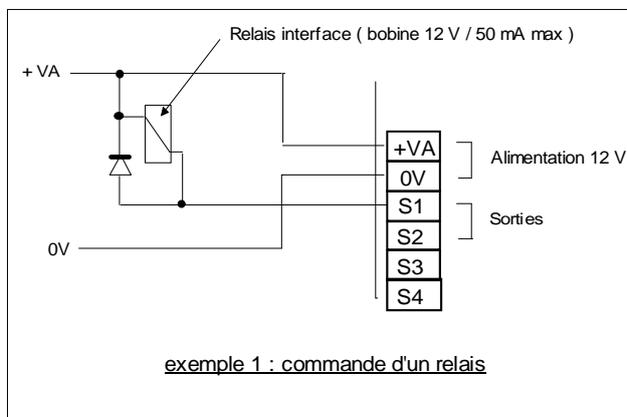
Mode de commande de l'entrée	Programmation
Contact sec ouvert en alarme	NF
Contact sec fermé en alarme	NO
Disparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne Ex)	NF
Apparition de tension en alarme (à raccorder sur la borne Ex)	NO
Collecteur ouvert 0 volt en alarme (shunt entre les bornes Ex et E+)	NF
Collecteur ouvert en l'air en alarme (shunt entre les bornes Ex et E+)	NO



## 2.6 Sorties filaires

Les trois sorties S1, S2, S3 sont de type transistor 'collecteur ouvert'. Quand la sortie est activée elle est « tirée » au 0 V. Le courant **maximum** par sortie est 50 mA / 12 v.

Dans le cas d'une commande de puissance, il est impératif d'utiliser un relais interface (voir exemple ci-dessous)



## 2.7 Voyants de signalisation

La centrale est équipée de 5 voyants :

- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 1
- 1 voyant rouge 'Alimentation'
- 1 voyant rouge 'Défaut'
- 1 voyant bicolore (R/V) pour le groupe 2
- 1 voyant vert 'Appel'

Interprétation des voyants :

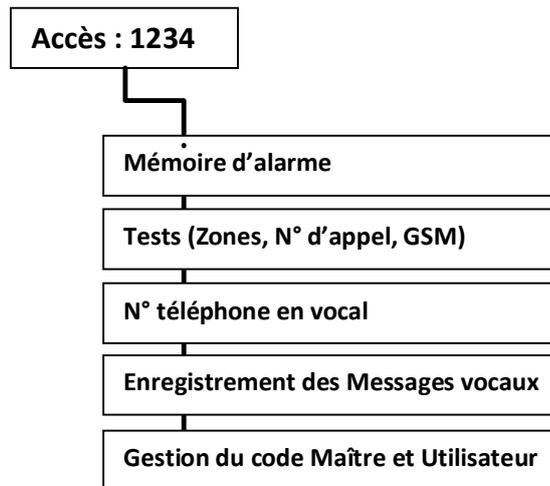
	Vert fixe	Vert clignotant	Rouge fixe	Rouge/ Vert alterné
<b>Groupe 1</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Groupe 2</b>	A l'arrêt	Sortie en cours	En marche	Alarme mémorisée
<b>Alimentation</b>	-	-	Défaut	-
<b>Appel</b>	En cours	-	-	-
<b>Défaut</b>	-	-	Présent	-

☞ **Remarque :** Le voyant 'défaut' permet d'informer l'utilisateur de la présence d'un ou de plusieurs dysfonctionnements qui peuvent être :

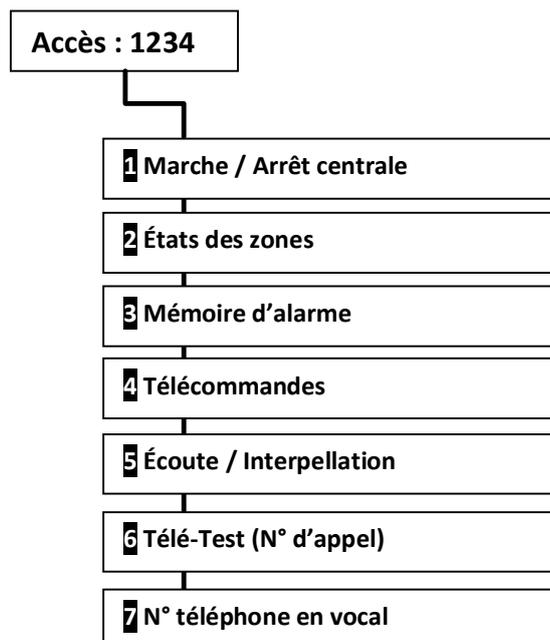
- Zone en défaut
- Défaut d'autoprotection
- Défaut de supervision (organe de détection radio)
- Défaut de transmission
- Absence de ligne RTC (si option GSM)

↳ Afin de prendre connaissance du ou des défauts présents, appuyer sur la touche **Aide Vocale**

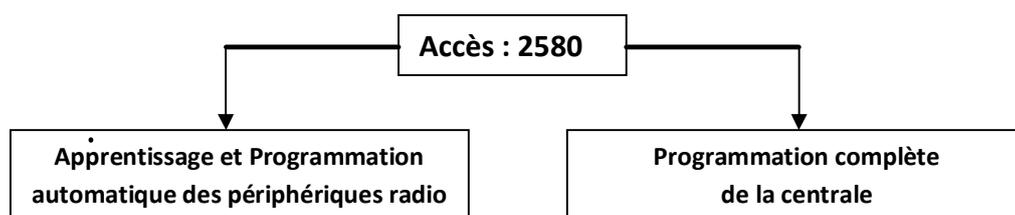
## 2.8 Arborescence du menu Maître (en local)



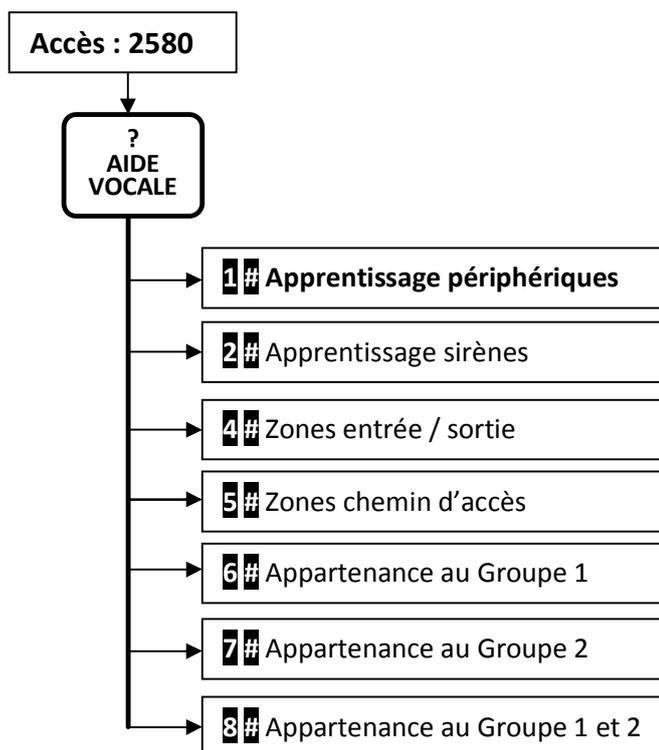
## 2.9 Arborescence du menu Maître (à distance)



## 2.10 Arborescence du menu INSTALLATEUR



## 2.11 Arborescence du menu 'Programmation automatique'



## 2.12 Planifier l'installation

L'objectif n'est pas de mettre des détecteurs d'ouverture sur toutes les issues et des détecteurs de mouvement dans toutes les pièces, mais de judicieusement les positionner en fonction de la configuration des lieux et de la nature des biens à protéger.

Mise en œuvre du système d'alarme CW32 en 5 étapes

- Personnalisation :

Il est conseillé de rassembler tous les éléments constituant le système d'alarme sur une table de travail afin de les identifier, les repérer, puis de les associer à la centrale.

S'assurer que la centrale et que tous les périphériques soient bien alimentés (languette isolante enlevée), tapez le code installateur, puis appuyer sur aide vocale et laissez-vous guider pour associer les organes de détection et de commande à la centrale, puis affecter les modes de fonctionnement. Afin de pouvoir tester complètement la centrale vous pouvez entrer un numéro d'appel (en page 31)

- Emplacement :

La portée radio varie d'un bâtiment à un autre, les murs constituant un frein à la circulation des ondes radioélectriques. Pour information, Les signaux traversent bien la brique, le plâtre et le bois. Le béton armé

est traversé difficilement. Il est donc important de s'assurer avant de fixer les périphériques qu'ils pourront dialoguer avec la centrale. Une vérification rapide peut-être réalisée avec la télécommande de poche : positionner la centrale proche de son emplacement définitif, puis appuyer sur la touche arrêt de la télécommande aux différents emplacements prévus pour les organes de détection. A chaque sollicitation de la télécommande, la centrale doit émettre le message « centrale arrêt ». Il est recommandé de placer la centrale à au moins 1,5 mètre du sol et éviter la proximité de sources de perturbation : tableau électrique, masse métallique, moteur, etc.

- Fixations des éléments :

Pour fixer les éléments constituant le système d'alarme, vous avez besoin d'une perceuse et d'un tournevis.

- Raccordement :

Il est déconseillé d'utiliser pour le raccordement de la ligne téléphonique les prises gigognes qui peuvent être trop facilement déconnectées. Il est préférable de raccorder la centrale en 'tête de ligne' par un câble direct.

- Test en vraie grandeur :
  - Sortir des lieux protégés
  - Mettre le système en marche totale par la télécommande de poche
  - Attendre la fin de la temporisation de sortie (30 secondes)
  - Entrer dans les lieux protégés
  - Attendre la fin de la temporisation de d'entrée (30 secondes)
  - Arrêter les sirènes (par la télécommande de poche)

**IL EST RECOMMANDÉ AVANT DE COMMENCER UNE NOUVELLE INSTALLATION DE RÉINITIALISER LA CENTRALE (voir en page 38)**

### 3 APPRENTISSAGE DES PÉRIPHÉRIQUES

L'apprentissage des périphériques (détecteurs de mouvement, contacts d'ouverture, détecteurs de fumée, émetteurs SOS, télécommandes de poche, claviers déportés, etc.) permet à la centrale de connaître les organes radio qui lui sont associés. Lors de l'apprentissage, la centrale attribue un numéro à chaque organe afin de pouvoir l'identifier ultérieurement (n° de zone).

Pour effectuer ces opérations, la centrale doit être à l'arrêt et en mode 'installation' (code d'accès 2580)

- Appuyer sur la touche **Aide Vocale**
- tapez **1 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE périphériques**
- tapez **1 \*** pour lancer le mode **SUPPRESSION périphériques**
- tapez **2 #** pour lancer le mode **APPRENTISSAGE sirènes**
- tapez **4 #** pour lancer le mode **CONFIGURATION ZONES entrée / sortie**
- tapez **5 #** pour lancer le mode **CONFIGURATION ZONES chemin d'accès**
- tapez **6 #** pour lancer le mode **ASSOCIATION ZONES groupe 1**
- tapez **7 #** pour lancer le mode **ASSOCIATION ZONES groupe 2**
- tapez **8 #** pour lancer le mode **ASSOCIATION ZONES groupe 1 et 2 (zones communes)**
- Pour enregistrer ou supprimer un organe de détection, appuyez sur son bouton **TEST**, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'action.
- Pour enregistrer ou supprimer télécommande, appuyez sur son bouton **MARCHE** (au centre), son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'action.
- Pour enregistrer ou supprimer un clavier, tapez sur le clavier déporté **0 0 0 0 \***, puis tapez **\*** **1**, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'action, puis appuyer 2 fois sur le bouton arrêt.
- Pour associer une sirène (intérieure ou extérieure), positionner le switch N° 6 sur ON (voir la notice du produit concerné). Après l'association replacer le switch N° 6 sur OFF.

### 3.1 Apprentissage manuel d'un détecteur

Cette fonction permet de choisir le numéro de zone associé à un nouvel organe de détection et ou émetteur SOS.

- Taper : **7 2 X X 1 #**



n° de zone de **01** à **32**

- Action : appuyez sur le bouton **TEST** du détecteur, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement.

### 3.2 Suppression manuelle d'un détecteur

Cette fonction permet de supprimer un organe de détection et ou émetteur SOS en fonction du numéro de zone associé.

- Taper : **7 2 X X 0 #**



n° de zone de **01** à **32**

### 3.3 Apprentissage manuel d'une télécommande et/ou clavier

Cette fonction permet de choisir le numéro associé à un nouvel organe de commande

- Taper : **7 0 X X 0 #**



n° d'ordre de **01** à **10**

- Action (pour une télécommande) : appuyez sur son bouton **MARCHE** (au centre), son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement.
- Action (pour un clavier) : tapez sur le clavier déporté **0 0 0 0 \***, puis tapez **\* 1**, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement l'enregistrement, puis appuyer 2 fois sur le bouton arrêt.

### 3.4 Suppression manuelle d'une télécommande et/ou clavier

Cette fonction permet de supprimer une télécommande et/ou clavier en fonction du numéro d'ordre.

- Taper : **7 0 X X 0 #**



n° d'ordre de **01** à **10**

### 3.5 Apprentissage des sirènes

Cette fonction permet d'associer la ou les sirène(s) à la centrale.

- Positionner dans la sirène l'interrupteur N° 1 sur **ON**
- Taper : **7 5 1 #** la sirène confirme l'association par un bip.
- Positionner dans la sirène l'interrupteur N° 1 sur **OFF**

### 3.6 Remplacement d'un détecteur

Cette fonction permet de remplacer un organe de détection et ou émetteur SOS endommagé et/ou défectueux en fonction du numéro de zone associé tout en conservant ses paramètres.

- Taper : **7 4 X X #**



n° de zone de **01** à **32**

- Action : appuyez sur le bouton **TEST** du détecteur, son voyant rouge s'allume, la centrale confirme vocalement le remplacement.

## 4 DÉFINITION DES PARAMÈTRES DE LA CENTRALE

### 4.1 Message vocal associé à la centrale d'alarme

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer le message vocal de 10 secondes associé à la centrale d'alarme.

- Taper : **8 8 0 0 #** pour écouter le message
- Taper : **8 8 0 0 1 #** pour enregistrer le message

### 4.2 Message vocal associé à une zone

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer un message vocal de 5 secondes associé à une zone.

- Taper : **8 8 X X #** pour écouter le message



n° de zone de **01** à **32**

- Taper : **8 8 X X 1 #** pour enregistrer le message



n° de zone de **01** à **32**

### 4.3 Message vocal associé à une sortie

Cette fonction permet d'écouter ou d'enregistrer un message vocal de 3 secondes associé à une sortie.

- Taper : **8 8 X X #** pour écouter le message associé à l'état actif  
 33 pour la sortie 1, 34 pour la sortie 2, 35 pour la sortie 3
- Taper : **8 8 X X #** pour écouter le message associé à l'état inactif  
 45 pour la sortie 1, 46 pour la sortie 2, 47 pour la sortie 3
- Taper : **8 8 X X 1 #** pour enregistrer le message associé à l'état actif  
 33 pour la sortie 1, 34 pour la sortie 2, 35 pour la sortie 3
- Taper : **8 8 X X 1 #** pour enregistrer le message associé à l'état inactif  
 45 pour la sortie 1, 46 pour la sortie 2, 47 pour la sortie 3

### 4.4 Affectation d'une zone à un groupe

Cette fonction permet d'associer une zone à un des deux groupes de la centrale.

- Taper : **3 3 X X X #**  
 1 pour le groupe 1, 2 pour le groupe 2  
 n° de la zone de 01 à 32

### 4.5 Affectation d'une zone commune aux groupe 1 et 2

Cette fonction permet d'associer une zone aux deux groupes de la centrale. Dans ce mode de fonctionnement, la zone devient active lorsque les deux groupes sont en marche.

- Taper : **3 3 X X 1 2 #**  
 n° de la zone de 01 à 32

### 4.6 Zone d'entrée / sortie (temporisée)

Cette fonction permet de définir une ou plusieurs zone(s) qui seront affectées aux temporisations d'entrée et de sortie de la centrale.

- Taper : **3 5 X X 1 #** Pour valider la fonction  
 0 Pour invalider la fonction  
 n° de la zone de 01 à 32



- Taper : **3 7 X X** **1** Pour valider la fonction  
**0** Pour invalider la fonction  
 n° de la zone de **01 à 32**

#### 4.12 Attribut exclusion

Cette fonction permet d'isoler manuellement une zone (elle n'est plus prise en compte).

- Taper : **3 8 X X** **1** Pour valider la fonction  
**0** Pour invalider la fonction  
 n° de la zone de **01 à 32**

#### 4.13 Fonction 'Carillon'

Cette option permet de doubler l'utilisation d'un capteur. Il est possible, par exemple, d'utiliser un contact de porte pour activer une des sorties filaires de la centrale. Lorsque la centrale est à l'arrêt, une zone programmée en mode carillon activera la sortie programmée en mode carillon. **Cette option n'est pas autorisée lorsque la centrale est alimentée par piles.**

- Taper : **3 6 X X** **1** Pour valider la fonction  
**0** Pour invalider la fonction  
 n° de la zone de **01 à 32**
- Taper : **2 5 X X 1 1 #** fonction carillon pour une sortie  
 n° de sortie de **01 à 03**
- Taper : **2 9 X X X X #** durée de la commande  
 durée en secondes (*valeur par défaut = 3 sec*)  
 n° de sortie de **01 à 03**

#### 4.14 Confirmation des commandes Marche / Arrêt

Cette fonction permet d'informer l'utilisateur par le biais des sirènes, que les commandes de mise en Marche / Arrêt ont bien été effectuées.

- Taper : **7 6 1 3** **1** Pour valider la fonction  
**0** Pour invalider la fonction (*programmation par défaut*)

#### 4.15 Signalisation sonore des périodes d'entrée / sortie

Cette fonction permet d'informer l'utilisateur par le biais des sirènes, que la temporisation d'entrée et/ou sortie est en cours.

- Taper : **7 6 2 3** **1** pour valider la fonction  
**#**  
**0** pour invalider la fonction (*programmation par défaut*)
- Taper : **4 4** **0** pour valider la signalisation sur la centrale (*programmation par défaut*)  
**#**  
**1** pour invalider la signalisation sur centrale

#### 4.16 Durée de fonctionnement des sirènes

Ce paramètre permet de définir la durée de fonctionnement des sirènes lors d'une alarme.

- Taper : **2 8 1 1 X #** pour programmer la base de temps des sirènes radio  
└ 2 : secondes, 3 : minutes (*valeur par défaut*)
- Taper : **2 9 1 1 X X #** pour programmer la durée des sirènes radio  
└ valeur de 00 à 99 (*valeur par défaut : 03 min*)
- Taper : **2 8 0 4 X #** pour programmer la base de temps de la sirène intégrée  
└ 2 : secondes, 3 : minutes (*valeur par défaut*)
- Taper : **2 9 0 4 X X #** pour programmer la durée de la sirène intégrée  
└ valeur de 00 à 99 (*valeur par défaut : 03 min*)

#### 4.17 Déclenchement différé des sirènes

Cette fonction permet de décaler dans le temps la commande des sirènes. Il est donc envisageable que la centrale puisse transmettre l'alarme 'discrètement'.

- Taper : **9 4 X X #** pour programmer le décalage  
└ valeur du différé en secondes de 00 à 99 (*valeur par défaut : 30 sec*)
- Taper : **2 5 0 4 1 2 #** pour valider la fonction sur la sirène intégrée
- Taper : **2 5 1 1 1 2 #** pour valider la fonction sur les sirènes radio
- Taper : **2 5 0 4 0 4 #** pour invalider la fonction sur la sirène intégrée
- Taper : **2 5 1 1 0 4 #** pour invalider la fonction sur les sirènes radio

#### 4.18 Fonction d'archivage (horodaté)

Cette fonction permet de valider ou non l'enregistrement des déclenchements d'alarmes dans la mémoire de la centrale.

- Taper : **2 1 X X** **1** pour valider l'archivage de la zone (*option par défaut*)  
**#**  
└ **0** pour invalider l'archivage de la zone  
n° de la zone de 01 à 32

#### 4.19 Levée de doute et/ou télé-interpellation

Cette fonction permet de valider ou non l'écoute automatique des lieux surveillés à l'issue d'un déclenchement d'alarme.

- Taper : **1 7 X X** **1** pour valider l'écoute  
**0** pour invalider l'écoute (*option par défaut*)  
 n° de la zone de **01** à **32**

#### 4.20 Supervision des périphériques radio

Cette fonction permet de valider ou non la gestion de la supervision des organes de détection (détecteur de mouvements, contact, détecteur de fumée, etc.).

**Important : Le fait de valider cette option, implique de valider sur tous les organes de détection la supervision.**

- Taper : **7 9** **1** pour valider la gestion  
**0** pour invalider la gestion (*option par défaut*)

Les périphériques émettent leurs messages de supervision avec une période aléatoire comprise entre 20 et 100 minutes. Afin d'informer l'utilisateur avec certitude qu'un périphérique est absent, il est important de définir une période d'analyse plus ou moins importante.

- Taper : **8 0 X X** **#** nombre d'heures de **2** à **24** heures (*Valeur par défaut = 6 heures*)

#### 4.21 Fonction mode nuit

Cette fonction permet de valider ou non le mode silencieux de la centrale .La période 'silencieuse' est définie par deux horaires. Durant cette période, la centrale n'émet aucun message vocal et les confirmations éventuelles par les sirènes sont inhibées.

- Taper : **8 6** **1** pour valider la fonction mode nuit  
**0** pour invalider la fonction mode nuit (*option par défaut*)
- Taper : **8 7 2 X X X X** **#** horaire de début du mode nuit  
 minutes de **00** à **59**  
 heures de **00** à **23**
- Taper : **8 7 1 X X X X** **#** horaire de fin du mode nuit  
 minutes de **00** à **59**  
 heures de **00** à **23**

## 4.22 Emission vocale des messages associés aux marche/arrêt de la centrale

- Taper : **1** énoncé des marches/arrêts validé (*option par défaut*)  
**8 9 #**  
**0** énoncé des marches/arrêts invalidé

## 4.23 Autoprotection de la centrale

La centrale est protégée « à l'ouverture » par un switch, celui-ci est raccordé en usine sur la zone filaire N° 08.

**Important : ne pas utiliser cette zone à d'autres usages.**

- Taper : **1** pour valider l'option marche forcée  
**4 2 #**  
**0** pour invalider l'option marche forcée (*option par défaut*)
- Taper : **1** pour exclure la zone d'autoprotection  
**4 3 #**  
**0** pour ne pas exclure la zone d'autoprotection (*option par défaut*)

## 4.24 Marche / arrêt centrale par commande filaire

La centrale dispose de 3 entrées filaires permettant de connecter des équipements tels que : digicode, lecteur de badge, etc. pour mettre en marche et/ou l'arrêt.

- Entrée MA pour la marche et/ou l'arrêt simultané des deux groupes
- Zone 1 (E1) pour la marche et/ou l'arrêt du groupe 1
- Zone 2 (E2) pour la marche et/ou l'arrêt du groupe 2

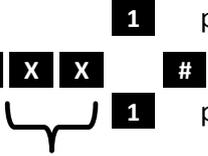
**Important : dans ce mode de fonctionnement, aucun capteur radio ne peut être programmé sur la zone 1 ou 2.**

- Taper : **1 1 1 1 #** pour valider la zone filaire E1 en mode M/A groupe 1
- Taper : **1 1 1 0 #** pour valider la zone filaire E1 en mode zone alarme (*prog. par défaut*)
- Taper : **1 1 2 1 #** pour valider configurer la zone filaire E2 en mode M/A groupe 2
- Taper : **1 1 2 0 #** pour valider la zone filaire E2 en mode zone alarme (*prog. par défaut*)
- Taper : **1 2 8 4 0 #** pour activer l'entrée filaire MA en mode interrupteur (maintenu)
- Taper : **1 2 8 4 1 #** pour activer l'entrée filaire MA en mode bouton-poussoir (impulsion)
- Taper : **1 2 0 1 0 #** pour activer la zone filaire E1 en mode interrupteur
- Taper : **1 2 0 1 1 #** pour activer la zone filaire E1 en mode bouton-poussoir
- Taper : **1 2 0 2 0 #** pour activer la zone filaire E2 en mode interrupteur
- Taper : **1 2 0 2 1 #** pour activer la zone filaire E2 en mode bouton-poussoir

#### 4.25 Sens de prise en compte d'une zone mixte filaire

Ce paramètre permet de choisir le sens de prise en compte (NO / NF)

**Important : ce paramètre n'est à utiliser que dans le cas où la zone est exclusivement utilisée en filaire.**

- Taper : **1 0 X X #**  


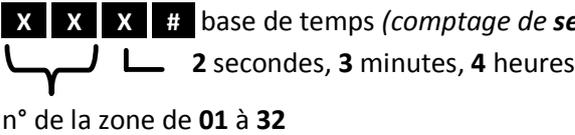
pour choisir le sens NF  
 pour choisir le sens NO (*programmation par défaut*)  
 n° de la zone de 01 à 32

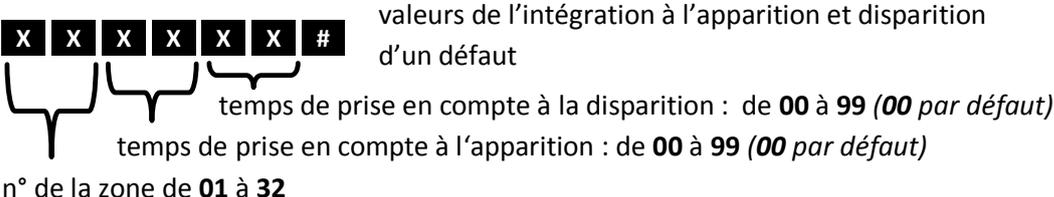
#### 4.26 Temps d'intégration d'une zone mixte filaire en mode technique

Ce paramètre permet de définir le temps nécessaire à la prise en compte du changement d'état (ouverture, fermeture du contact)

**Important : ce paramètre n'est à utiliser que dans le cas où la zone est exclusivement utilisée en filaire.**

Le temps d'intégration à l'apparition est le temps minimum pendant lequel une zone technique doit être en alarme pour qu'elle soit prise en compte. Le temps d'intégration à la disparition est le temps minimum pendant lequel une zone technique doit être au repos pour qu'elle soit considérée hors alarme. Pour évaluer ces temps la centrale compte le nombre (valeur d'intégration) d'unités de temps (base de temps) programmées.

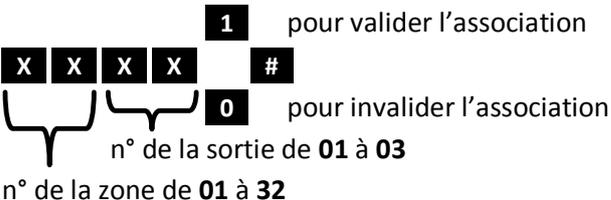
- Taper : **1 3 X X X #** base de temps (*comptage de sec par défaut*)  


2 secondes, 3 minutes, 4 heures  
 n° de la zone de 01 à 32
- Taper : **1 4 X X X X X X #** valeurs de l'intégration à l'apparition et disparition d'un défaut  


temps de prise en compte à la disparition : de 00 à 99 (*00 par défaut*)  
 temps de prise en compte à l'apparition : de 00 à 99 (*00 par défaut*)  
 n° de la zone de 01 à 32

#### 4.27 Association d'une zone à une sortie filaire

Ce paramètre permet d'activer une des sorties de la centrale, programmée en « reflet de zone » en fonction de l'état d'une zone. Si celle-ci est une zone d'alarme l'activation n'a lieu qu'à l'état marche du groupe auquel elle appartient, s'il s'agit d'une zone 24/24 l'activation a lieu en permanence.

- Taper : **1 8 X X X X #**  


pour valider l'association  
 pour invalider l'association  
 n° de la sortie de 01 à 03  
 n° de la zone de 01 à 32

#### 4.28 Autorisation de la mise à l'arrêt à distance de la centrale

Cette fonction permet d'autoriser ou non la mise à l'arrêt total de la centrale depuis une connexion à distance via la ligne téléphonique (accès Maître).

- Taper : **9 0 1 #** pour autoriser l'arrêt à distance
- Taper : **9 0 0 #** pour ne pas autoriser l'arrêt à distance (*option par défaut*)

#### 4.29 Programmation de la fonction Double Détection

Cette fonction permet de entre autres l'utilisation de capteur difficile à gérer comme les capteurs de type infrason (détection du changement du volume d'air). Cette fonction a donc pour but d'éviter les alarmes intempestives car il faut que dans un laps de temps les deux informations soient présentes. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut que les deux zones concernées soient programmées en zone d'alarme instantanée (en page 19).

- Taper : **8 2 X #** pour choisir la zone de référence  
     └─ n°de zone (de 1 à 7) **et différent de la zone de confirmation**
- Taper : **8 5 X 2 #** pour choisir la zone de confirmation  
     └─ n°de zone (de 1 à 7) **et différent de la zone de référence**
- Taper : **8 3 X #** pour choisir la base de temps de la temporisation  
     └─ **2** : secondes, **3** : minutes
- Taper : **8 4 X X #** pour choisir la valeur de temporisation  
     └─ valeur de **00** à **99**

#### 4.30 Programmation de la fonction Panique (SOS)

Cette fonction permet de définir le mode de fonctionnement de la touche 'SOS' de la télécommande de poche et des touches 'doubles' des claviers déportés.

- Taper : **1 8 9 7 0 4 1 #** pour choisir la 'panique' non silencieuse
- Taper : **1 8 9 7 0 4 0 #** pour choisir la 'panique' silencieuse (*valeur par défaut*)

## 5 DÉFINITION DES PARAMÈTRES DES SORTIES FILAIRES

### 5.1 Fonction associée à une sortie

Les sorties filaires de la centrale, peuvent être affectées à plusieurs fonctions.

- Taper : **2 5 X X X X #**

n° de la sortie de **01** à **03**

Fonction : **00** – Aucune

**01** - Télécommande (*valeur par défaut pour les 3 sorties*)

**02** - Reflet d'un appel en cours

**03** - Échec d'une transmission

**04** - Reflet d'une zone (permanent si zone technique, en marche seulement si zone d'alarme)

**06** - Reflet d'une connexion audio (écoute)

**07** - Acquiescement d'une transmission

**08** - Reflet de l'état M/A centrale

**09** - Reflet de l'état M/A groupe 1

**10** - Reflet de l'état M/A groupe 2

**11** - Carillon

### 5.2 Sens de fonctionnement d'une sortie

Ce paramètre permet de définir l'état 'repos' d'une sortie

- Taper : **2 6 X X 1 #** pour choisir le mode sortie active au repos
- Taper : **2 6 X X 0 #** pour choisir le mode sortie inactive au repos (*valeur par défaut*)

n° de la sortie de **01** à **03**

### 5.3 Mode bistable ou monostable d'une sortie

Ce paramètre permet de définir le mode de fonctionnement d'une sortie (action maintenue ou fugitive).

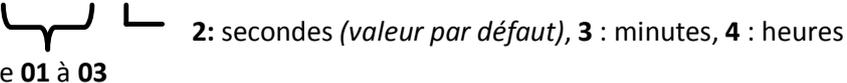
- Taper : **2 7 X X 1 #** pour choisir le mode fugitif
- Taper : **2 7 X X 0 #** pour choisir le mode sortie inactive au repos (*valeur par défaut*)

n° de la sortie de **01** à **03**

## 5.4 Temps de commutation d'une sortie

Ce paramètre permet de définir pour une sortie programmée en mode fugitif le temps durant lequel elle sera active.

Le temps de commutation est le produit d'une base de temps multipliée par une valeur

- Taper : **2 8 X X X #** pour la base de temps  
  
 n° de la sortie de **01** à **03**
- Taper : **2 9 X X X X #** pour la valeur  
  
 n° de la sortie de **01** à **03**

## 5.5 Association d'une sortie à la touche AUX d'une télécommande de poche

Ce fonction permet de définir la sortie filaire (programmée en mode télécommande) active lors de l'action sur la touche AUX de la télécommande de poche. Si la sortie filaire est programmée en mode 'maintenu', chaque action sur la touche AUX fera passer l'état de la sortie de marche à arrêt et vice versa.

- Taper : **7 1 X X X X #**  
  
 n° de la télécommande de poche de **01** à **10**  
*Valeur par défaut : la touche AUX commande la M/A du groupe 2 (n° de sortie = 00)*

## 5.6 Test d'une sortie programmée en mode télécommande

Cette fonction permet de tester le câblage d'une des trois sorties.

- Taper : **3 0 X X #**  
  
 index de la sortie filaire de **01** à **03**



Exemple de programmation pour un test périodique par jour (que que soit l'état M/A) de la centrale :

**6 4 1 2 4 0 0 # + 6 4 2 2 4 0 0 #**

Exemple de programmation d'un décalage du premier test (hypothèse, il est 10h15 et vous souhaitez que le prochain test ait lieu à 01h15, il faut donc programmer un décalage de 15 heures) :

**6 4 3 1 5 0 0 #**

## 6.5 Code alarme ou index de zone si protocole CONTACT ID

Ce paramètre permet de définir pour tous les événements transmis un code alarme (protocole CESA 200 bds) ou l'index de l'événement (protocole CONTACT ID).

- Taper : **2 2 X X X X #**

↓  
 code alarme ou index (de 00 à 99). Voir tableau ci-dessous  
 n° de zone et/ou d'événement de **01** à **32** et de **84** à **99**  
 index du numéro d'appel de **1** à **4**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Code alarme ou Index zone
01	Zone 1	01
02	Zone 2	02
03	Zone 3	03
04	Zone 4	04
05	Zone 5	05
06	Zone 6	06
07	Zone 7	07
08	Zone 8	08
09	Zone 9	09
*	*	*
*	*	*
*	*	*
29	Zone 29	29
30	Zone 30	30
31	Zone 31	31
32	Zone 32	32

N° événement	Libellé événement	Code alarme ou Index événement
84	M/A centrale	84
85	Alarme Alim. centrale	85
86	Test périodique	86
87	nu	
88	M/A groupe 1	88
89	M/A groupe 2	89
90	Rapport SMS	90
91	nu	
92	Défaut Ligne IP	92
93	Défaut ligne RTC	93
94	Défaut ligne GSM	94
95	Alarme médicale (*3)	95
96	Autoprotection (*3)	96
97	Alarme Panique (*3)	97
98	Déf. Pile(s) (*3)	98
99	Déf. supervision (*3)	99

(\*1)

(\*2)

(\*1)

(\*1)

\*1 : option GSM, \*2 : option IP, \*3 : Périphériques radio

## 6.6 Index des codes marche / arrêt (protocole CONTACT ID et journal d'événements)

Code	Index	Code	Index	Code	Index	Code	Index
Entrée M/A	000	Utilisateur 01	004	Utilisateur 06	009	Utilisateur 11	014
Administrateur	002	Utilisateur 02	005	Utilisateur 07	010	Utilisateur 12	015
Maître	001	Utilisateur 03	006	Utilisateur 08	011	Utilisateur 13	016
Utilisateur	003	Utilisateur 04	007	Utilisateur 09	012	Utilisateur 14	017
		Utilisateur 05	008	Utilisateur 10	013	Utilisateur 15	018

## 6.7 Code type d'événement (protocole CONTACT ID)

Ce paramètre permet de définir pour tous les événements transmis un code d'événement.

- Taper : **2 3 X X X X X #**

code événement de **000** à **999**. Voir tableau ci-dessous  
numéro de zone et/ou d'événement de **01** à **32** et de **84** à **99**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Code Événement	N° événement	Libellé événement	Code Événement
01	Zone 1	130	84	M/A centrale	400
02	Zone 2	130	85	Alarme Alim. centrale	302
03	Zone 3	130	86	Test périodique	602
04	Zone 4	130	87	Nu	000
05	Zone 5	130	88	M/A groupe 1	402
06	Zone 6	130	89	M/A groupe 2	402
07	Zone 7	130	90	Rapport SMS	411
08	Zone 8	137	91	nu	000
09	Zone 9	130	92	Défaut Ligne IP	354
*	*	*	93	Défaut ligne RTC	351
*	*	*	94	Défaut ligne GSM	352
*	*	*	95	Alarme médicale (*3)	100
29	Zone 29	130	96	Autoprotection (*3)	383
30	Zone 30	130	97	Alarme Panique (*3)	120
31	Zone 31	130	98	Déf. Pile(s) (*3)	384
32	Zone 32	130	99	Déf. supervision (*3)	355

\*1 : option GSM, \*2 : option IP, \*3 : Périphériques radio

## 6.8 Programmation numéro d'appel

Remarque : les numéros d'appel de la centrale, peuvent être programmés indifféremment pour les numéros vocaux / SMS depuis l'accès Maître que par l'accès Installateur.

- Taper : **4 5 X X X ... X #** pour programmer un numéro d'appel

n° d'appel de **1** à **20** chiffres (pour programmer une attente tonalité taper sur la touche **\***)  
index du n° d'appel de **1** à **4**

Remarque : pour définir un numéro comme numéro SMS, il faut placer une étoile à la fin du numéro.

- Taper : **4 6 X #** pour supprimer un numéro d'appel  
└─ index du numéro d'appel de 1 à 4

## 6.9 Cycle d'appel

Cette fonction permet de définir pour chaque zone et/ou événement les numéros d'appel utilisés ainsi que l'ordre dans lequel ils seront utilisés.

- Taper: **1 5 X X X X X X #**  
└─ cycle d'appel (4 chiffres, 0, 1, 2, 3 ou 4) 0, indiquant aucun numéro utilisé  
n° de zone et/ou d'événement de **01** à **32** et de **84** à **99**

Tableau des valeurs par défaut.

N° zone	Libellé zone	Cycle d'appel
01	Zone 1	1234
02	Zone 2	1234
03	Zone 3	1234
04	Zone 4	1234
05	Zone 5	1234
06	Zone 6	1234
07	Zone 7	1234
08	Zone 8	1234
09	Zone 9	1234
*	*	1234
*	*	1234
*	*	1234
29	Zone 29	1234
30	Zone 30	1234
31	Zone 31	1234
32	Zone 32	1234

N° événement	Libellé événement	Cycle d'appel
84	M/A centrale	0000
85	Alarme Alim. centrale	1234
86	Test périodique	1234
87	Nu	0000
88	M/A groupe 1	0000
89	M/A groupe 2	0000
90	Rapport SMS	0000
91	nu	0000
92	Défaut Ligne IP	0000
93	Défaut ligne RTC	1234
94	Défaut ligne GSM	0000
95	Alarme médicale	1234
96	Autoprotection	1234
97	Alarme Panique	1234
98	Déf. Pile(s)	1234
99	Déf. supervision	1234

(\*1)

(\*2)

(\*1)

(\*1)

\*1 : option GSM, \*2 : option IP

## 6.10 Transmission d'une alarme et/ou défaut

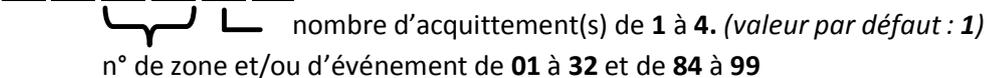
Ce paramètre permet de valider ou non la transmission, il est concomitant avec la fonction cycle d'appel.

- Taper : **2 0 X X #**  
└─ 1 pour valider la transmission téléphonique  
└─ 0 pour invalider la transmission téléphonique  
numéro de zone et/ou d'événement de **01** à **32** et de **84** à **99**

- Valeur par défaut : la transmission de toutes les zones d'alarme et/ou défaut est validée (1)

### 6.11 Nombre d'acquittements pour une alarme et/ou défaut

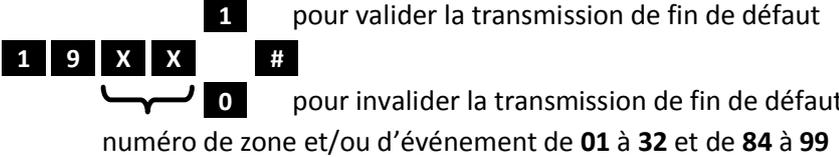
Ce paramètre permet de programmer le nombre de destinataires devant acquitter une transmission.

- Taper : **1 6 X X X #**  


### 6.12 Transmission de fin de défaut

Ce paramètre permet de définir si le rétablissement d'un défaut doit déclencher une transmission.

**Nota : pour les zones programmées en mode alarme, cette fonction n'est pas gérée.**

- Taper : **1 9 X X #**  

- Valeur par défaut : seuls les défauts d'index 85, 92, 93, 94, 96, 98, et 99 sont programmés avec la transmission de fin de défaut.

### 6.13 Mode d'acquittement des appels vocaux

Cette fonction permet de définir trois modes de fonctionnement.

- Taper : **4 8 0 #** pour valider l'acquittement de la transmission au décroché du correspondant  
 Attention : au décroché d'un répondeur !
- Taper : **4 8 1 #** pour valider l'acquittement à la réception du code dièse (#) émis par le téléphone du destinataire dans le cas particulier d'un raccordement à une box ADSL
- Taper : **4 8 2 #** pour valider l'acquittement à la réception du code dièse (#) émis par le téléphone du destinataire (*programmation par défaut*)

### 6.14 Mode de numérotation

Cette fonction permet de choisir le mode de numérotation de la centrale.

- Taper : **4 7 1 #** pour valider le mode de numérotation DTMF (*programmation par défaut*)
- Taper : **4 7 0 #** pour valider le mode de numérotation décimale



## 6.18 Acquittement des SMS sortants et entrants

L'acquittement des SMS sortants permet de valider ou non l'attente d'un accusé émis par le réseaux GSM indiquant que le message a été stocké dans le terminal (téléphone) du destinataire.

L'acquittement des SMS entrants permet l'envoi d'un SMS d'acquittement par la centrale afin de permettre à l'utilisateur que celle-ci a bien reçu une commande ou une télé programmation par SMS.

- Taper : **9 5 1** **1** **#** pour valider l'attente d'un SMS d'acquit (*valeur par défaut*)  
**0** pour invalider l'attente d'un SMS d'acquit
- Taper : **9 5 2** **1** **#** pour valider l'envoi d'un SMS d'acquit (*valeur par défaut*)  
**0** pour invalider l'envoi d'un SMS d'acquit

## 6.19 Mise en service du module GSM

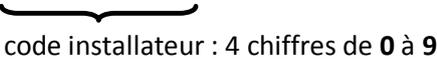
Pour mettre en œuvre la fonction GSM dans la centrale il est recommandé de suivre la procédure suivante :

- Vérifier que le module n'est pas alimenté : voyant jaune éteint
- Insérer la carte SIM dans le support prévu à cet effet. Si son code PIN n'a pas été déverrouillé préalablement dans un téléphone mobile il faut le programmer dans la centrale comme indiqué en page 34
- Vérifier que la programmation du **support de transmission** permet la **téléphonie GSM** comme indiqué en page 29
- Effectuer un test de niveau GSM comme indiqué en page 37.
  - En phase d'initialisation le voyant jaune s'allume indiquant l'alimentation du module
  - Le voyant vert de présence réseaux clignote au rythme des secondes indiquant la recherche du réseaux GSM.
  - Au bout d'une douzaine des secondes si la connexion est établie le voyant vert de connexion scintille pendant une fraction de seconde et reste éteint deux secondes environ. Un message vocal annonce la fin de l'initialisation et le niveau de réception est énoncé tous les dix secondes. Si l'initialisation a échoué un message vocal l'indique également et la centrale coupe l'alimentation du module
  - Quitter la séquence de test
- Le module GSM est prêt à fonctionner
- Si l'option alimentation secteur a été retenue pour la centrale, le mode répondeur GSM peut être validé comme indiqué en page 34

## 7 CODES D'ACCÈS

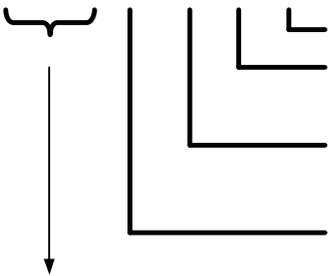
### 7.1 Maintenance du code 'Installateur'

Cette fonction permet de modifier le code Installateur

- Taper: **0 1 X X X X #** code installateur (*valeur par défaut : 2580*)  


### 7.2 Programmation des attributs des codes 'utilisateur'

Cette fonction permet de définir le mode d'action de chaque code utilisateur.

- Taper : **0 5 X X X X X X #**  

    - type d'action: **1** : local, **2**: distant, **3** : local et distant
    - action : **1** : marche, **2** : arrêt, **3** : marche et arrêt
    - si M/A : **1** : groupe 1, **2** : groupe 2, **3** : total
    - si télécommande : **1** : sortie 1, **2** : sortie2, **3** : sortie 3
    - 0 : commande M/A, 1 : télécommande sortie filaire
- index du code de **01 à 15**

- Valeurs par défaut : pour les codes de 01 à 05 : **0 1 3 3**
- Valeurs par défaut : pour les codes de 06 à 10 : **0 2 3 3**
- Valeurs par défaut : pour les codes de 11 à 15 : **0 3 3 3**

### 7.3 Restauration de tous les codes

Cette fonction permet à l'installateur de réinitialiser le code 'Installateur', le code 'Maître', le code 'Utilisateur' aux valeurs usine.

- Taper : **0 0 1 #**
  - Valeur par défaut (code 'Installateur') : 2580
  - Valeur par défaut (code 'Maître') : 1234

## 8 TESTS DE LA CENTRALE-TRANSMETTEUR

Le mode test, accessible depuis l'accès Maître permet de vérifier le fonctionnement des organes de détection radio et les zones filaires sans déclenchement des sirènes ni transmission. Il permet également de vérifier la programmation de numéros d'appels. Si la centrale est équipée de l'option GSM, une mesure du niveau de réception est possible.

- Appuyer sur la touche **sortie prog.**
- Composer le code d'accès Maître (**1 2 3 4**). Si la centrale est en marche, la mettre à l'arrêt
- tapez **non oui oui** pour lancer le test des zones
- tapez **non oui non oui** pour lancer le test des numéros d'appel
- tapez **non oui non non oui** pour lancer le test du niveau de réception GSM (option)

### 8.1 Test des organes de détection et/zones filaires

Pour les organes de détections radio, deux modes sont envisageables :

1. La simulation en vraie grandeur (détection, ouverture, etc.), dans ce cas la centrale énonce vocalement le message associé à la zone sollicitée.
2. L'utilisation du bouton TEST, dans ce cas, la centrale énonce vocalement :
  - a. Le numéro de la zone
  - b. Le nom de la zone
  - c. L'état de la pile
  - d. L'état du contact d'autoprotection

### 8.2 Test des numéros d'appel

Cette fonction permet de choisir un des quatre numéros d'appel, puis de lancer une transmission. L'information transmise est l'état (marche / arrêt) de la centrale. A l'issue de la transmission un compte rendu vocal est donné.

### 8.3 Test du niveau de réception réseau GSM

Cette fonction permet de connaître le niveau de réception du réseau GSM au niveau du modem. L'indication du niveau est donnée vocalement par une échelle de 0 à 32. Si l'indication est inférieure à 11, il est conseillé de chercher un autre emplacement pour la centrale, utiliser l'option antenne +3 Db déporté.

## 9 MAINTENANCE

### 9.1 Mode maintenance

Ce mode de fonctionnement permet la maintenance de tous les constituants du système (les autoprotections sont désactivées). Après activation, la centrale sortira automatique de ce mode après 15 minutes

- Taper : le code installateur, puis **#** (pour valider le mode maintenance)
- Taper : le code installateur, puis **\*** (pour quitter le mode maintenance)

## 9.2 Mise à l'heure de la centrale

- Taper : **0 7 X X X X X X X X X X #**

## 9.3 Autoprotections

Cette fonction permet de valider ou non l'autoprotection des sirènes

- Taper : **7 6 3 3 1 #** pour valider l'autoprotection (*valeur par défaut*)
- Taper : **7 6 3 3 0 #** pour invalider l'autoprotection

## 9.4 Activation / Inhibition des sirènes

Cette fonction permet de valider ou non le fonctionnement des sirènes

- Taper : **7 8 1 0 #** pour inhiber les sirènes
- Taper : **2 5 0 4 0 0 #** pour inhiber la sirène intégrée
- Taper : **7 8 1 1 #** pour valider les sirènes
- Taper : **2 5 0 4 0 4 #** pour valider la sirène intégrée

# 10 RESTAURATION DES PARAMÈTRES

## 10.1 Réinitialisation complète de la centrale

Cette fonction permet de réinitialiser **complètement** la centrale (tous les périphériques mémorisés et paramètres programmés seront perdus)

- Taper : **0 9 1 #** Attention cette action est irréversible !

## 10.2 Réinitialisation partielle de la centrale

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres la centrale (les périphériques mémorisés sont conservés)

- Taper : **0 9 2 #** Attention cette action est irréversible !

## 10.3 Rétablissement du mode de transmission digitale avec transmission de Marche/Arrêt

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale. À l'issue de cette action, les paramètres de transmission seront :

- o Protocole : CONTACT-ID
- o Test périodique : 24 heures
- o Transmission des Marche / Arrêt totale et Marche / Arrêt groupes
- Taper : **0 9 3 #**

#### 10.4 Rétablissement du mode de transmission digitale sans transmission de Marche/Arrêt

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale. À l'issue de cette action, les paramètres de transmission seront :

- Protocole : CONTACT-ID
- Test périodique : 24 heures
- Taper : **0 9 4 #**

#### 10.5 Rétablissement du mode de transmission vocale

Cette fonction permet de réinitialiser les paramètres de transmission de la centrale (valeurs par défaut).

- Taper : **0 9 5 #**

#### 10.6 Effacement de la mémoire d'événements

Cette fonction permet de vider toutes les informations contenues dans la mémoire de la centrale. À utiliser en fin d'installation par exemple.

- Taper : **0 8 1 #**

#### 10.7 Effacement de tous les détecteurs

Cette fonction permet de supprimer **TOUS** les organes de détection et émetteurs SOS

- Taper : **6 9 1 #** Attention cette action est irréversible !

#### 10.8 Effacement de toutes les télécommandes et/ou claviers

Cette fonction permet de supprimer **TOUTES** les télécommandes et claviers

- Taper : **6 9 2 #** Attention cette action est irréversible !

#### 10.9 Rétablissement des paramètres de toutes le zones

Cette fonction permet de rétablir pour toutes les zones leurs paramètres par défaut

- Taper : **3 2 #**

#### 10.10 Rétablissement des paramètres d'une zone

Cette fonction permet de rétablir pour une zone ses paramètres par défaut

- Taper : **3 2 X X #**  
} n° de zone (de 01 à 32)

#### 10.11 Effacement du compteur de sécurité carte SIM

Cette fonction permet de déverrouiller l'accès à la carte SIM (option GSM). **Nota** : Afin de ne pas bloquer la carte SIM, la centrale bloque automatique l'accès après 2 tentatives infructueuses de lecture du code PIN.

- Taper : **6 8 1 #**

## 11 AVERTISSEMENT

ADETEC S.A. n'offre aucune garantie concernant ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. ADETEC S.A. ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans ce document, ni des dommages fortuits ou consécutifs ayant trait à la fourniture, la qualité ou l'usage de ce dernier.

### 11.1 Conditions Générales de Garantie

La centrale-transmetteur **Vocalys CW32** est garanti pièce et main d'œuvre (retour usine). En cas de défaut couvert par la garantie, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement (hors frais de port) par ADETEC S.A.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'une installation ne correspondant pas à ses conditions normales, d'un mauvais entretien, perturbations électromagnétiques, électrostatique (foudre), de manipulation, de modifications non expressément autorisées par ADETEC S.A.

La réparation d'un produit sous garantie n'entraîne aucune extension de la présente garantie, ni aucun renouvellement du délai de garantie, le produit réparé ou remplacé restant sous garantie jusqu'à expiration du délai de garantie couru à partir de l'achat, le délai n'étant ni suspendu ni interrompu par la réparation ou le remplacement.

En tout état de cause, l'acheteur bénéficie de la garantie légale pour vices cachés dans les conditions fixées par le Code civil

### 11.2 Autonomie

L'autonomie (environ 30 à 36 mois) a été vérifiée pour un fonctionnement 'normal' c'est-à-dire 4 Marche / Arrêt et une transmission téléphonique par jour (test périodique).

**L'autonomie étant directement liée au mode d'utilisation (Phases d'écoute, Connexion à un PC, nombre de transmissions téléphonie, etc.) et au type de piles utilisées, elle ne peut être donnée qu'à titre indicatif.**

## 12 FICHE INSTALLATION

### 12.1 Affectation des zones d'alarme

N° Zone	Type de détecteur	Emplacement ou message associé	Temporisée	Grp 1	Grp 2
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08	Contact interne	Autoprotection centrale	NON	-	-
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					

### 12.2 Liste des sirènes

Type de sirène	Localisation

### 12.3 Liste des organes de commande

Index	Type	Emplacement / Utilisateur	AUX	N° Sortie
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

### 12.4 Liste des utilisateurs

Index	Utilisateur	Grp 1	Grp 2	Marche	Arrêt	Distance
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						

## 12.5 Liste des appels sortants

Numéro	Nom	Téléphone	Privé	Télésurveillance
1				
2				
3				
4				

## 12.6 Télésurveillance

Identifiant	
Protocole	
Période TP	

### Codes alarme (protocole CESA 200 bds)

Zone	Libellé	Code	Zone	Libellé	Code	Info	Libellé	Code
01	Zone 1		17	Zone17		84	M/A centrale	
02	Zone 2		18	Zone 18		85	Alarme Alim. centrale	
03	Zone 3		19	Zone 19		86	Test périodique	
04	Zone 4		2	Zone 20		87	Nu	
05	Zone 5		21	Zone 21		88	M/A groupe 1	
06	Zone 6		22	Zone 22		89	M/A groupe 2	
07	Zone 7		23	Zone 23		90	Rapport SMS	
08	Zone 8		24	Zone 24		91	Nu	
09	Zone 9		25	Zone 25		92	Défaut Ligne IP	
10	Zone 10		26	Zone 26		93	Défaut ligne RTC	
11	Zone 11		27	Zone 27		94	Défaut ligne GSM	
12	Zone 12		28	Zone 28		95	Alarme médicale	
13	Zone 13		29	Zone 29		96	Autoprotection	
14	Zone 14		30	Zone 30		97	Alarme Panique	
15	Zone 15		31	Zone 31		98	Déf. Pile(s)	
16	Zone 16		32	Zone 32		99	Déf. Supervision	

## ADETEC hotline

Par téléphone :



Par courriel :

[support@adetek.com](mailto:support@adetek.com)

Sur le web :

<http://www.adetek.com>



**ADETEC Wireless System**

Édition : V 1.1